

# VISION

## Orange Plus 1221 ig

### ig - Injektion Gas

Gasgerät (Gastypen: G20 oder G30)  
Grundsätzlich ausgelegt für Gasart G20 und als Gasgerätetyp A3 (Gasgerät ohne Abgasanlage, Verbrennungsluft wird dem Arbeitsraum entnommen, Gebläse vor dem Brenner). Wahlweise erhältlich als Gasgerät Typ B13 (mit Abgasführung und Strömungssicherung) oder B23 (mit Abgasführung ohne Strömungssicherung).



## EINZIGARTIGE MERKMALE



### Vision Perfect Cooking

Perfekte Garergebnisse dank der sofortigen vollen Dampfsättigung, präzisen Feuchtigkeitssteuerung und der unvergleichbar effizienten Entfeuchtung sind garantiert. Lassen Sie Ihrer Kreativität freien Lauf, den Rest erledigt der Kombidämpfer - Ihr zuverlässiger Partner in der Küche.



### Vision Design

Der Retigo Vision Kombidämpfer ist eine exzellente Kombination besonderer Funktionen, einer außergewöhnlichen Ergonomie und einem bestechenden Design - all dies mit dem Fokus auf Sicherheit und Hygiene.



### Vision Controls

Die Steuerung ist absolut selbsterklärend und lässt Ihnen alle Freiheiten: Einstellungen oder Änderungen sind binnen Sekunden erledigt. Das Panel reagiert sofort, selbst bei fettigen Händen oder Handschuhen.



### Smart Investment

Einzigartig niedrige Verbrauchswerte senken die Betriebskosten merklich und sorgen dafür, dass sich Ihre Investition schnell bezahlt macht.

\* bei optionaler Ausstattung Wrasenklappe

**retigo**<sup>®</sup> PERFECTION IN COOKING AND MORE...

Láň 2310, PS 43, 756 64 Rožnov pod Radhoštěm, Tel. +420 571 665 511  
Fax: +420 571 665 554, [prodej@retigo.cz](mailto:prodej@retigo.cz), [www.retigo.cz](http://www.retigo.cz)

Sankt Valentin 1d | DE-83324 Ruhpolding, Tel.: +49 8663 4196196  
Fax: +49 8663 800190 | [servicecenter@retigo.de](mailto:servicecenter@retigo.de) | [www.retigo.de](http://www.retigo.de)

Zertifizierung:



\* Die DVGW und WRAS Zertifizierungen sind nur gültig für Modelle mit ausrollbarer Handbrause.

# FUNKTIONEN UND AUSSTATTUNG

## Garmodi

- Heißluft 30 – 300 °C
- Kombidampf 30 – 300 °C
- Dampf 30 – 130 °C
- Bio-Dampf 30 – 98 °C
- Advanced Steam Generation System – sofortige, volle Dampfsättigung auch aus dem kalten Zustand heraus
- Über Nacht Garen – Spart Zeit und Geld
- Regenerieren – Schonendes Regenerieren bei zeitentkoppelter Produktion

## Vision Controls

- 7" Display – perfekte Übersicht und selbsterklärendes Menü
- Speicherplatz für 99 Programme, 9 Schritte
- Dauerbetrieb – spart Zeit wenn viel los ist
- Automatischer Programmstart – Garprozesse zeitversetzt starten

## Ausstattungsmerkmale

- Active Cleaning – automatische Reinigung mit minimalem Wasserverbrauch für perfekte Hygiene und Arbeitserleichterung
- Dreifache Türverglasung, konvexes Türglas – minimiert den Energieverlust und sorgt für eine kühle Außenscheibe
- 7 Lüftergeschwindigkeiten – kontrollierte Konvektion auch für empfindliche Speisen
- Sofortiger Lüfterstopp – Lüfter stoppt unmittelbar nach Türöffnen, reduziert den Wärmeverlust
- Ergonomischer Quereinschub – für optimale Arbeitssicherheit und Übersicht
- Autoreverser Lüfter – für gleichmäßige Garergebnisse
- Robuster, antibakterieller Türgriff – öffnet in zwei Richtungen
- AISI 304 und 316 Edelstahl, nicht-magnetisch – hochwertiges, robustes Material
- Hygienischer 7-fach passivierter Garraum – mit abgerundeten Kanten für eine perfekte Hygiene
- Garraumbeleuchtung – Halogenleuchtmittel
- Edelstahl-Ablaufrinne – leitet Kondenswasser an der Tür in den Ablauf
- Zwei Wasseranschlüsse – Hart- und Weichwasser getrennt
- Hordengestellwagen 12 x GN2/1 – Einschubabstand 65 mm

## Schnittstellen

- USB Anschluss – zur Datenübertragung mittels USB-Stick
- Ethernet/LAN – Zugriff auf das Gerät von PC, Tablet oder Smartphone, Datenaustausch und Fernsteuerung
- VisionCombi Software – Computersoftware zum Verwalten von HACCP-Daten und Editieren der Programmdateien

## Aufzeichnungen

- Integrierte HACCP-Dokumentation – Aufzeichnung aller gartechnisch relevanten Daten, Temperaturen und Einstellungen
- Vollständige Aufzeichnung aller Geräte- und Betriebsdaten

## Service

- SDS (Service Diagnose System) – automatische Fehlererkennung und Aufzeichnung von Fehlermeldungen
- Service-Diagnosemenü und Statusanzeige
- Servicezugang von vorne
- Türdichtung gesteckt – einfach zu wechseln

## Optionale Ausstattung

- Kerntemperaturfühler – überwacht die Temperatur des Garguts im Inneren
- USB-Kerntemperaturfühler
- Speicherplatz für 1000 Programme / 20 Schritte
- Handbrause, seitlich
- Handbrause, ausrollbar
- Wrasenklappe – patentiertes System zur Garraumfeuchtung
- Sicherheits-Türöffnen in zwei Schritten
- Anschlussmöglichkeit für Energieoptimierungsanlagen

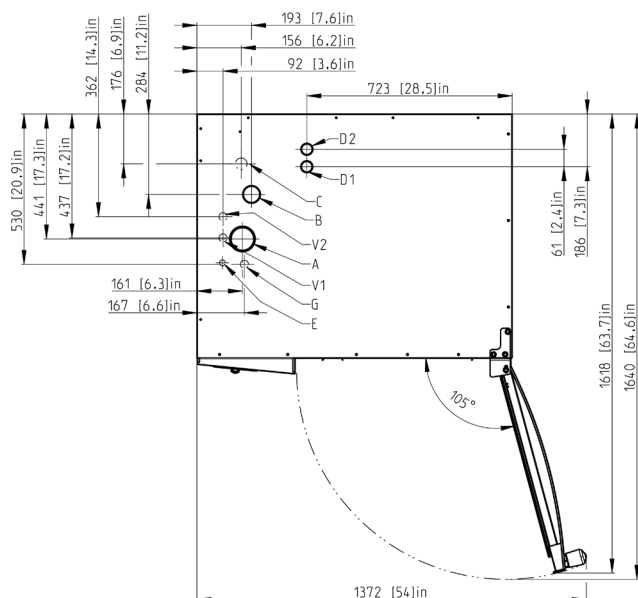
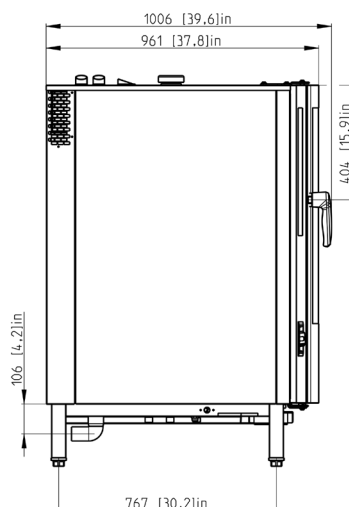
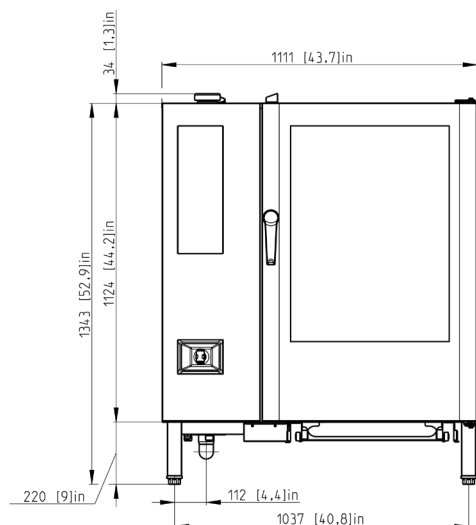
## Optionales Zubehör

VO 1221 Hordengestellwagen mit 12 x GN2/1 oder 24 x GN1/1, 65 mm  
VO 821 Hordengestellwagen mit 8 x GN2/1 oder 16 x GN1/1, 85 mm  
VO 1221B Bankettsystem, 70 Teller 65 mm oder 60 Teller, 80mm  
TO 1221 Thermohaube für Einschubwagen oder Bankettwagen  
GN-Adapter zum Einschieben von 2 x GN 1/2 oder 3 x GN 1/3  
Vision Lebensmittel-Sprühpistole  
Räuchermodul Vision Smoker  
GN-Behälter, Reinigungsmittel

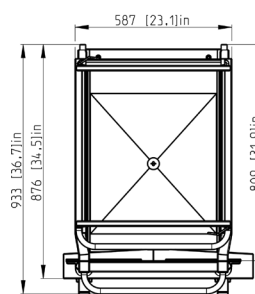
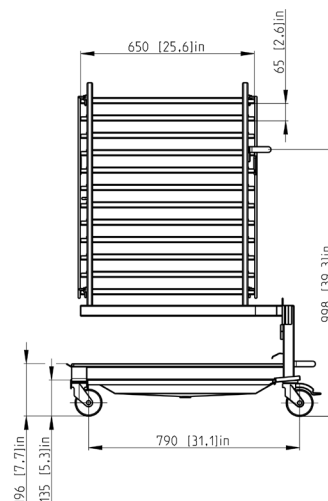
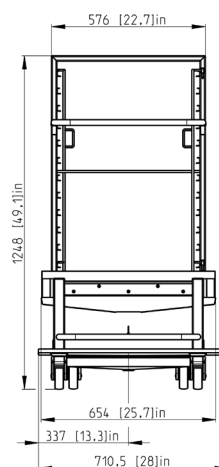
## TECHNISCHE DATEN

|                          |                           |
|--------------------------|---------------------------|
| Modell                   | O 1221 ig+                |
| Technische Spezifikation | 2G1221IA                  |
| Wärmequelle              | Gas                       |
| Dampferzeugung           | Injektion                 |
| Kapazität                | 12 x GN 2/1               |
| Speisenkapazität         | 400 – 600                 |
| Einschubabstand          | 65 mm                     |
| Abmessungen (BxHxT)      | 1111 x 1343 x 961 mm      |
| Gewicht                  | 229 kg                    |
| Anschlussleistung        | 1,4 kW                    |
| Heizleistung             | 45 kW                     |
| Absicherung              | 10 A                      |
| Spannung                 | 1N~(2~)/220-240V/50-60 Hz |
| Geräuschpegel            | bis 70 dBA                |
| Wasserzu/-ablauf         | G 3/4" / 50 mm            |
| Gasanschluss             | G 3/4"                    |
| Temperaturbereich        | 30 – 300 °C               |

# ZEICHNUNGEN



VO 1221 R



|    |                       |
|----|-----------------------|
| A  | Wrasenklappe          |
| B  | Kamin                 |
| C  | Ablauf                |
| E  | Stromanschluss        |
| G  | Gasanschluss          |
| V1 | Hartwasser-Anschluss  |
| V2 | Weichwasser-Anschluss |